

# Ret

Revista El Teniente

10  
Septiembre  
2021

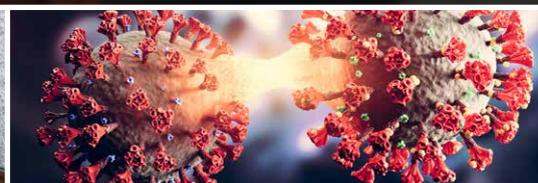
Año 52  
Nº 2.482



50 años  
POR CHILE



## El Teniente acuerda negociación colectiva por adelantado



PAG. 20



**GERENCIA DE ALISTAMIENTO OPERACIONAL: PUESTA EN MARCHA IMPECABLE DE LOS PROYECTOS**

PAG. 24



**NUEVAS APRENDICES SE INTEGRAN EN EL DÍA DEL MINERO Y LA MINERA**

PAG. 26



**CONDUCTAS SEGURAS Y RESPONSABLES FRENTE AL COVID-19**



# Fundidores (as) apoyan a vecina con cáncer

**Ana Abarca, vendedora de ensaladas, no pudo seguir trabajando a causa de su estado de salud y fue apoyada por trabajadores (as) del Grupo 4 que reunieron más de medio millón de pesos para ir en su ayuda.**

El diagnóstico médico de Ana Abarca fue duro: cáncer. A pesar de todo, y mientras pudo, siguió vendiendo ensaladas afuera de un supermercado del barrio Los Bosques de San Francisco, en el sector surponiente de Rancagua.

Ese esfuerzo y ver cómo la salud se iba quebrando paulatinamente motivaron a Juan Pablo Gómez, operador experto de la Unidad de Refinado y Moldeo (Remo), a activar una red de apoyo y transmitirles a sus compañeros (as) la situación de Ana para organizar una actividad de ayuda.

“Los tenientinos somos solidarios y también somos vecinos. Por eso, al conocer el estado de salud

de la señora Ana y su complicada situación económica, con los colegas, más de 50, la mayoría del grupo 4, decidimos reunir fondos para su familia”, explica Gómez.

Cada trabajador (a) se agregó voluntariamente a la cruzada y se consiguió sumar más de medio millón de pesos que fueron entregados personalmente a Ana Abarca en su hogar, cuya condición médica le impide actualmente salir a vender sus ensaladas.

“La familia de la Fundición siempre se pone en el lugar del otro. Históricamente lo hemos hecho así y lo seguiremos haciendo porque nos sentimos parte de la comunidad”, asegura Gómez.

# Diálogo y responsabilidad



**ESCUCHAR  
EDITORIAL**

El cierre de manera anticipada del proceso de negociación colectiva Rol B es una buena noticia para El Teniente y para sus trabajadoras y trabajadores. En base al diálogo y el sentido de responsabilidad fuimos capaces de cerrar un acuerdo que reconoce el esfuerzo y el aporte de las personas y a la vez permite a la División profundizar su transformación para enfrentar los difíciles tres años que se nos vienen por delante.

Una vez más esta División ha dado muestras de que el interés colectivo, el bien común, aquello que beneficia a trabajadores, sus familias y a esta empresa propiedad de todos los chilenos y chilenas, prima por sobre cualquier otra consideración.

Quiero agradecer sinceramente la disposición al diálogo que mostraron dirigentes y bases de los sindicatos N° 5, El Teniente, Caletones, Unificado y N° 7, que valoraron y aprobaron una propuesta que surgió de un proceso participativo, que recogió genuinamente las propuestas surgidas en conversatorios con la dirigencia sindical y también con la empresa.

El acuerdo que finalmente alcanzamos, asegura el reconocimiento al esfuerzo, compromiso y contribución de este equipo a los resultados de Codelco y, estoy cierto, será una palanca fundamental para consolidar y mejorar los rendimientos de la División, que solo este año espera entregar más de 2.300 millones de dólares en excedentes, que sabemos son fundamentales para financiar la recuperación del país en la emergencia sanitaria y social que vivimos.

Comienza ahora el proceso de implementación de este convenio colectivo, para ello ya han iniciado su trabajo las comisiones de Trasportes, Jornada Laboral y Continuidad Operacional de manera de poner en marcha las transformaciones y cambios graduales necesarios para mejorar nuestra competitividad, y para que los proyectos que extienden nuestra operación por 50 años más se inicien a tiempo y de manera impecable.

Hemos aprendido en este proceso y debemos seguir aprendiendo, por ejemplo, a mejorar nuestra capacidad de escucha e involucrar en este hermoso proyecto colectivo llamado El Teniente a la mayor cantidad de

**El acuerdo que finalmente alcanzamos, asegura el reconocimiento al esfuerzo, compromiso y contribución de este equipo a los resultados de Codelco y, estoy cierto, será una palanca fundamental para consolidar y mejorar los rendimientos de la División, que solo este año espera entregar más de 2.300 millones de dólares en excedentes, que sabemos son fundamentales para financiar la recuperación del país en la emergencia sanitaria y social que vivimos.**

personas. Para ser exitosos en seguridad, sustentabilidad, relación con las comunidades, trabajo con colaboradores, ambientes laborales gratos e innovadores y atracción y desarrollo de talento, entre otros, necesitamos toda la inteligencia colectiva.

Reitero mi agradecimiento a cada uno de ustedes y a sus familias pues la aprobación alcanzada y este cierre anticipado de negociación colectiva habilita el camino para seguir haciendo grande a El Teniente, para que siga ascendiendo en su posición competitiva, aumente los recursos que entrega al Estado y se mantenga como un lugar deseado para trabajar, donde toda persona pueda desarrollar su creatividad, aplicar sus habilidades y potenciar sus capacidades por el bien de Chile.

Afectuosamente,

**Andrés Music Garrido**  
Gerente General  
Codelco División El Teniente



# El Teniente acuerda negociación colectiva por adelantado



**Los cinco sindicatos del estamento rol B suscribieron el nuevo convenio colectivo para el periodo 2021-2024, que entre sus ejes reconoce el esfuerzo desarrollado durante tiempos complejos y avanza en calidad de vida, salud, conciliación e inclusión de la mujer.**

El 31 de agosto pasado, El Teniente cerró el proceso de negociación colectiva anticipada con la totalidad de sus agrupaciones sindicales, que en conjunto reúnen a cerca de 3 mil 300 trabajadores y trabajadoras.

De esta manera, los sindicatos N° 5, El Teniente, Caletones, Sewell y Mina Unificado y N° 7 suscribieron el nuevo convenio colectivo para el período 2021-2024, culminando la negociación dos semanas antes de cumplirse el plazo para iniciar un proceso reglado, fijado para el 15 de septiembre.

## Cumplir con Chile

El gerente general de El Teniente, Andrés Music, agradeció a los trabajadores y trabajadoras por valorar y aprobar la propuesta final de la empresa, así como a la dirigencia sindical por el clima de diálogo y entendimiento con que se llevó adelante la negociación.

“Junto con asegurar una relación colaborativa y de trabajo conjunto por los próximos tres años, este convenio colectivo será una palanca esencial para cumplir con el aumento de excedentes que nos demanda el país. Este año nuestro objetivo como División es superar los US\$ 2.200 millones, que sabemos son fundamentales para aportar a la recuperación de la economía”, expresó.





# Firma convenio colectivo 2021-2024



Sindicato N°5



Sindicato N°7



**Sindicato El Teniente**



**Sindicato Sewell y Mina Unificado**



**Sindicato Caletones**



Líderes sindicales:

# Un muy buen acuerdo



## “Hagamos carne el producto que conseguimos”

"Creemos que esta negociación colectiva es algo muy bueno. Mucha gente no comprendió el contexto que hay detrás, pero no tengo dudas de que el tiempo nos va a dar la razón. Les agradezco a los socios y socias y espero que hagamos carne el producto que conseguimos, lo que va a revertir cualquier idea que exista de que no es un buen convenio".

**Alfonso Saavedra, presidente Sindicato El Teniente.**



## “Ganamos beneficios”

"Entendiendo que todo es perfectible y teniendo en cuenta el contexto general y la situación del país, siento que cerramos un buen acuerdo en que ganamos beneficios, y esperamos que los trabajadores y trabajadoras que representamos valoren. Destacamos esta visión de futuro, en línea con el desarrollo y la transformación que la empresa requiere".

**Alejandro Soto, presidente del Sindicato N°5.**



## “Seguir trabajando con cada socio y socia”

"Logramos terminar la negociación, de diferentes maneras, cada uno de los sindicatos. Esperamos reforzar las relaciones laborales y seguir trabajando con cada socio y socia, ya que vienen temas complejos y un grupo de transformaciones que hay que hacer para que esta empresa tenga 50 años más de vida".

**Julio Jalil, presidente Sindicato N°7.**



## “No nos equivocamos”

"Cerramos en buenos términos, logramos consensuar y nos sentimos tranquilos. Con mucha fuerza creo que el tiempo va a ser nuestro mejor aliado, ya que demostrará que no nos equivocamos con respecto a lo acordado, especialmente en temas relevantes como jornadas y continuidad operacional, que son merecidas y creo que vamos a cerrar bien".

**Amador Pantoja, presidente Sindicato Sewell y Mina Unificado.**



## “Un convenio colectivo que abarcó a mucha gente”

"En el camino muchos se dieron cuenta de que este proyecto era viable, que es un convenio colectivo que abarcó a mucha gente de distintas áreas, así que estamos tranquilos y agradecemos a todas y todos quienes confiaron en nosotros. Esperamos que el tiempo ratifique lo bueno que fue y que nuestros trabajadores y trabajadoras se sientan satisfechos".

**Sergio Clavero, presidente Sindicato Caletones.**

# Mejoras al sistema de salud de libre elección



**60%** NUEVO SEGURO CATASTRÓFICO

**60%** NUEVO SEGURO DENTAL

## Desarrollo Carrera Laboral



**Flexibilización requisitos para acceder a categoría 19 y 20**



**Nuevo rango de categorías 15-19**

Aplica a trabajadores actualmente en el rango 15-18



**Nuevo rango de categorías 12-15**

Aplica a Operadores y Mantenedores Expertos con categoría 12 a 14



**Polifuncionalidad**

- Diseñar y construir el desarrollo polifuncionalidad Operador/Mantenedor
- Nueva estructura de cargos y rango de categorías

**Nueva ponderación ranking DCL**

↓ **40%** SGD

↑ **30%** Presencia laboral

**30%** Tiempo sin movilidad

**Desarrollo y Capacitación**

**Mejora posición en el ranking en 5%** para trabajadores capacitados con mínimo 8 horas de formación al año en las siguientes materias:

- Seguridad • Tecnología
- Mantenimiento • Negocio

**Tiempo sin movilidad**

**Mejora posición en el ranking en 2%** si el tiempo sin movilidad es mayor o igual a 3 años y menor a 6 años.

**Mejora posición en el ranking en 5%** si el tiempo sin movilidad es mayor o igual a 6 años.

## Extensión plan de egreso



**PLAN DE EGRESO BAJO LAS MISMAS CONDICIONES QUE ÚLTIMO PLAN**

El plan tiene la vigencia del Convenio Colectivo, con aplicación en ventanas que determine la Comisión Previsional

**Trabajadores focos:**

- Incapacidad laboral
- Restricción médica
- Fin de ciclo laboral
- Riesgo COVID-19



# Avances en equidad de género y conciliación



HOGARES UNIPARENTALES (SOLTEROS CON CARGAS) CAEN "CASADO/A" PARA ASIGNACIÓN DE CASA.



1 UF MENSUAL (AFP). APOORTE PREVISIONAL A TRABAJADORAS



EXTIENDE A 15 DÍAS CONTINUOS. PERMISO POST NATAL CONVENCIONAL



AUMENTO EN 2 DÍAS PERMISO POR NACIMIENTO



PERMISO DE 1 DÍA ANUAL PAGADO POR TRABAJADORA



1 DÍA AL MES. ACOMPAÑAMIENTO POR ENFERMEDAD CATASTRÓFICA HIJO - CÓNYUGE

## Mejoras en bonos y beneficios actuales



BECAS PARA HIJOS ESTUDIANTES



AUMENTO ASIGNACIÓN DE COLACIÓN  
**+51%**



AGUINALDOS NAVIDAD:  
**+6%**

# Salud, conciliación, rol de la mujer, calidad de vida



## “Valora la presencia de la mujer y su rol”

"Los beneficios al género femenino y las medidas de conciliación son algo destacable, distinto respecto de otras negociaciones, ya que valora la presencia de la mujer y su rol en el futuro, pero además reconoce los años que llevamos y el aporte que hemos hecho. Hay un avance importantísimo, que quizás no fue visto por todos, y creo que es tan relevante como los logros estructurales".

**Paulina Castañeda, directora Sindicato N°5.**



## “Lo que ganamos lo considero sin precedentes”

"Lo que ganamos lo considero sin precedentes en las negociaciones colectivas. Tenemos logros importantes, por ejemplo en salud y previsión, y saldamos una deuda histórica que siempre se nos planteó, que es el aporte dental. Y avanzaremos en transformaciones como el cambio de las jornadas, que mejorarán la calidad de vida de los trabajadores y trabajadoras".

**Jorge Bustamante, director Sindicato de Trabajadores El Teniente.**



## “Es un reconocimiento al esfuerzo de tenientinos y tenientinas”

"El seguro de salud dental es un logro histórico que los trabajadores y trabajadoras esperaban hacía tiempo. Destaco que esta negociación fue diferente, con participación directa de los socios y socias en conversatorios de donde salieron los temas que pusimos en la mesa de negociación, cuyo resultado es un reconocimiento al esfuerzo de todos los tenientinos y tenientinas".

**Ricardo Orrego, director Sindicato Caletones.**



## “Cambios que van en el camino correcto”

"Hay mejoras que van a quedar en el sistema de Desarrollo de Carrera Laboral (DCL), donde hay nuevos rangos para las categorías 15 a 19, un avance para los operadores y mantenedores expertos y nuevas ponderaciones en el ranking DCL, entre otros. Son cambios que van en el camino correcto".

**Enrique Aballay, director Sindicato N°7.**



## “La responsabilidad hoy está en desarrollarlo”

"Los acuerdos de continuidad operacional mejoraron, al seguro de salud complementario se le agregó un seguro dental. Para los funcionarios de Protección Industrial hubo un reconocimiento también. Entonces ya escuchamos opiniones que reconocen que el nuevo convenio colectivo es bueno. La responsabilidad hoy está en desarrollarlo y hacerlo bien, entre todas y todos".

**Miguel Angel González, director Sindicato Sewell y Mina Unificado.**



Ejecutivos:

# Transformaciones que aseguran el futuro



## “Mantener una empresa competitiva y sustentable”

“Este acuerdo nos permite avanzar hacia el futuro y marca cómo mantener una empresa competitiva y sustentable en el tiempo, con un proceso de transformación, temas de desarrollo y beneficios que finalmente son positivos para los trabajadores y trabajadoras, y para nuestra División”.

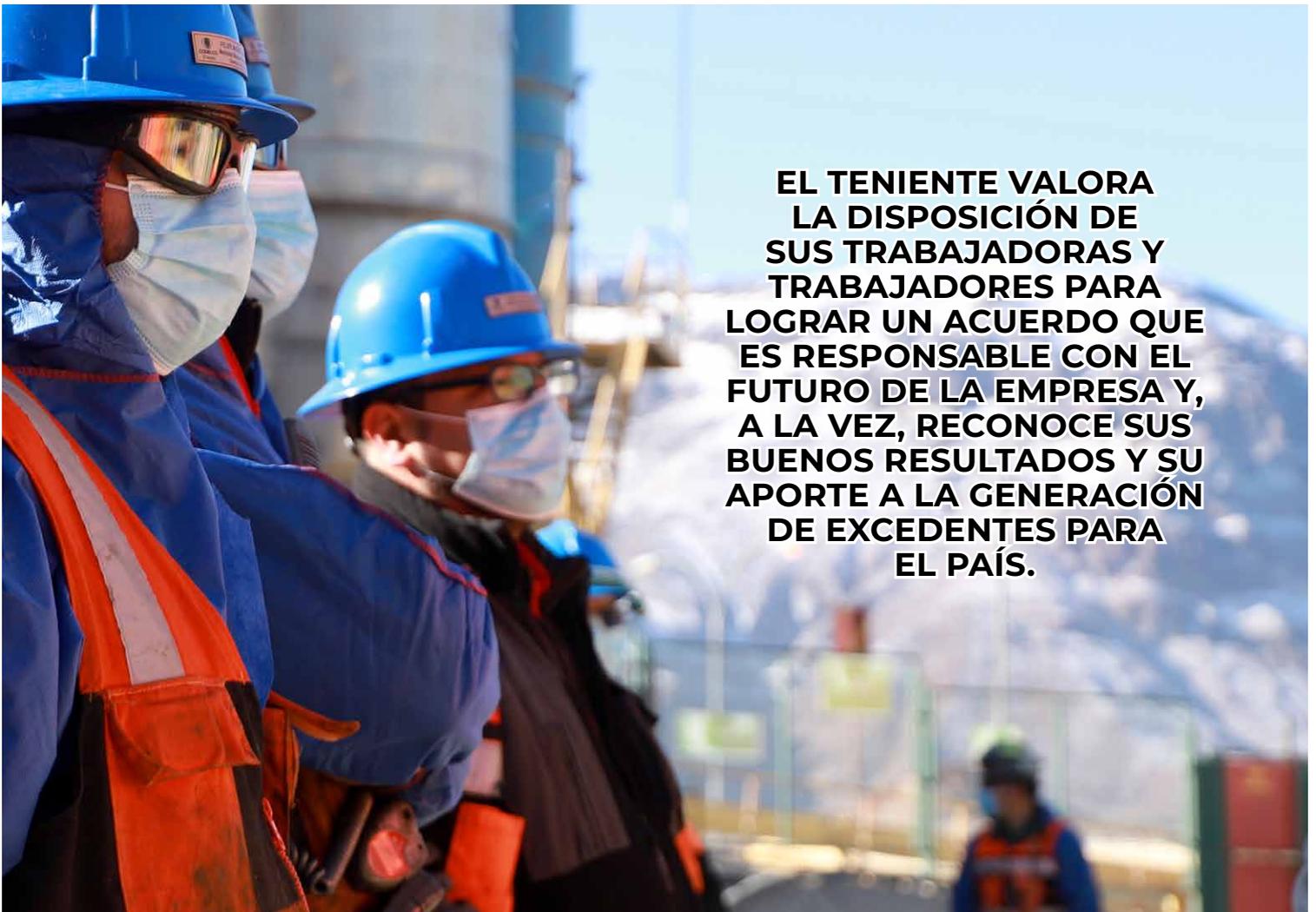
**Claudio Sougarret, gerente de Operaciones y presidente de la Comisión Negociadora.**



## “Transformar las relaciones laborales y compatibilizar trabajo y familia”

“El convenio trae consigo temas transformacionales para avanzar hacia la División en la que nos queremos convertir, con beneficios destinados a traer más mujeres y avances relevantes que apuntan también a transformar las relaciones laborales y compatibilizar mejor el trabajo y familia”.

**María Francisca Domínguez, Consejera Jurídica Divisional.**



**EL TENIENTE VALORA LA DISPOSICIÓN DE SUS TRABAJADORAS Y TRABAJADORES PARA LOGRAR UN ACUERDO QUE ES RESPONSABLE CON EL FUTURO DE LA EMPRESA Y, A LA VEZ, RECONOCE SUS BUENOS RESULTADOS Y SU APOORTE A LA GENERACIÓN DE EXCEDENTES PARA EL PAÍS.**



# Comisiones de Transportes, Jornada y Continuidad Operacional iniciaron su trabajo

Jornada laboral, nuevo modelo de movilización y acuerdos de continuidad operacional serán los temas a tratar por dirigentes sindicales y representantes de las gerencias, con miras a cerrar acuerdos derivados del nuevo convenio colectivo 2021-2024.



En el contexto de la implementación del nuevo convenio colectivo Rol B 2021-2024, El Teniente y los dirigentes de los 5 sindicatos constituyeron 3 comisiones que se encargarán de diseñar, implementar y evaluar mejoras para sus trabajadoras y trabajadores.

## Transformaciones con gradualidad



### IMPLEMENTACIÓN DE PILOTOS PARA NUEVA JORNADA LABORAL

Se encargará de evaluar la implementación de los pilotos de jornadas laborales distintas a la actual (6x1, 6x2 y 6x3) con foco en las distintas gerencias, con el objetivo de mejorar la productividad y la calidad de vida de los trabajadores.

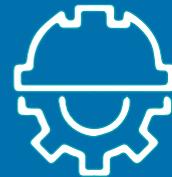
La comisión es presidida por el gerente de Minas, Rodrigo Andrades, y tuvo su primera sesión el 7 de septiembre.



### TRANSFORMACIÓN PARA UN NUEVO MODELO DE MOVILIZACIÓN

Se encargará de evaluar la implementación de las nuevas Mallas de Transporte y Aplicaciones de Reserva de Asientos, con el objetivo de mejorar calidad de vida por menor tiempos de viaje, asegurar cupos y horarios, contar con una nueva flota de buses, generar menor impacto en la comunidad por descongestión de vías, y adelantarse a la nueva regulación de la autoridad.

La comisión es presidida por el gerente de Servicios, Leonardo Barría, y sesionó por primera vez el 8 de septiembre.



### ACUERDOS DE CONTINUIDAD OPERACIONAL (ACOs)

Se encargará de evaluar la implementación de Acuerdos de Continuidad Operacional (ACOs) comprometidos en el proceso de negociación anticipado, para avanzar en entregar beneficios en nuevos procesos, con criterios de productividad, seguridad, competitividad y efectividad.

La comisión es presidida por el gerente de Minas, Rodrigo Andrades, y tuvo su primera sesión el 8 de septiembre.



# SOMOS MÁS DEPORTE



Invita a tu familia a participar de las actividades deportivas y recreativas que dictan profesores y profesoras del Polideportivo del Estadio El Teniente a través del Instagram [@Polideportivocodelco](#).

## ¡Te esperamos!



# SOMOS MÁS SALUD

Contáctate al call center de salud mental, en el que un grupo de psicólogos de la División te brindarán un espacio de contención, orientación y acompañamiento si te sientes afectado emocionalmente producto del contexto de pandemia.

**Call Center Salud mental**  
**+569 39508266**

# Centro de llamados GSYS

Para plantear oportunidades de mejora en las prestaciones de alimentación, transporte y camarines, entre otros, llama a los números: **569 46273140 - 569 49119384**, de lunes a jueves, entre 8 y 18 horas, y los viernes, de 8 a 13 horas.



# En el mes de la patria, DAMOS TODO POR CHILE

**Mineras y mineros se unen en un mensaje de cara a este "18", donde la concentración permanente en el trabajo y el cumplimiento de las medidas de prevención Covid son clave para que El Teniente siga adelante, por el bien de la región y el país.**

Las fiestas patrias representan celebración y alegría para chilenos y chilenas. Pero también pueden traer consigo desconcentraciones en el trabajo o riesgos fuera de él que es necesario controlar. Mineras y mineros nos llaman a la responsabilidad, por el bien propio, de El Teniente y del país.

“En este mes de la patria y todos queremos estar con nuestras familias y disfrutar con ellos. Y para eso debemos cuidarnos siempre, porque esa es la única forma de trabajar. Tenemos que dar todo por Chile y ese es el camino”.

**Cynthia Medina,**  
aprendiz Perforación y  
Tronadura Sub 6.



“En este mes, que es distinto al resto del año porque estamos acostumbrados a festejar y a salir, hacemos un llamado al cuidado tanto propio, de los compañeros y la familia, ya que seguimos en medio de una pandemia a la que casi le estamos ganando, pero no hay que bajar la guardia”.

**Cesia Barraza,** operadora  
Producción Sub 6.



“Lo principal es estar siempre concentrados en nuestro trabajo, cuidar a nuestros ganchitos y ganchitas para, de esa forma, pasar unas felices fiestas con la familia. Y para quienes van a salir o a juntarse, mantengan siempre las medidas de higiene y distanciamiento”.

**Luis López,** jefe de  
mantenimiento Control  
Producción, Mining Tag.



“Ya que la pandemia sigue, es importante que compartamos responsablemente respetando las normas para no sufrir contagios. Y en el trabajo, tener siempre presente que estamos en un área crítica que requiere el mayor de los cuidados en todo momento”.

**Juan Pablo Monsalve,**  
operador mina ReNo  
Sub 6.



“Les pido a mis compañeros y compañeras que nos cuidemos, que cumplamos las normas Covid, que nos preocupemos del entorno y que les agradezcamos a nuestras familias, valorando también el sacrificio que hacemos los trabajadores y trabajadoras de El Teniente”.

**Danilo Vega,** jefe de turno  
Producción Reservas  
Norte.



“Soy nueva en esto, pero ya entiendo que la seguridad y la salud de los trabajadores y trabajadoras es el principal valor, por lo que les pido que nos cuidemos, que estemos siempre atentos en nuestras tareas y mantengamos las medidas contra el Covid”.

**Ana María Cabello,**  
aprendiz Operaciones  
Pilar Norte.





“El consejo que le daría a todos en seguridad es tomar todas las medidas de precaución para hacer un trabajo bien hecho, y cuidarnos también del Covid porque esto aún no termina. Así podremos seguir remando todos juntos para aportar a la División y, con ello, al país”.

**Aldo Carrasco, operador  
Pilar Norte.**



“Lo principal es cuidarnos para evitar accidentes, porque muchos pensamientos y sueños se pueden ver truncados. Sigamos con todo, queda mucha tarea por hacer y debemos continuar, con más fuerza aún”.

**Gerardo Durán,  
coordinador Unidad  
Teniente 7.**



“En la casa hay alguien que nos está esperando y por ellos debemos cuidarnos siempre. Y si vamos a salir o a juntarnos, no nos relajemos. Celebremos de buena manera para luego seguir produciendo y que, cuando Chile nos necesite, estemos ahí como siempre lo hemos hecho”.

**Daniela Quezada,  
supervisora Teniente 7  
Mining Tag.**



“Tenemos que trabajar con seguridad, estar atentos a las condiciones del entorno y cuidarnos en todo minuto. Si celebramos quedémonos en casa, recordemos no beber si toca manejar y tomemos todas las medidas necesarias para no sufrir contagios”.

**Alejandra Torres,  
aprendiz Teniente 7.**



“Quienes puedan festejar, háganlo con responsabilidad. Y a quienes nos toca trabajar tenemos que estar 100% concentrados. Somos responsables y sabemos que mientras hagamos bien la pega, hacemos un aporte importante para el país. Así que, a cuidarse”.

**Orlando Vivanco,  
operador experto  
Teniente 7.**



“Tenemos que seguir, como todos los días del año. Pasar una fiesta, acá en el trabajo o en la casa, no debe relajarnos en las medidas diarias de cuidado, tanto en seguridad como en la prevención contra el Covid. No nos relajemos. Y si celebramos, que sea siempre con cuidado”.

**Abel Aguilera,  
mecánico líder Santa  
Elvira, Teniente 7.**





presenta:

NOTICIERO CENTRAL

*EL*  
**TENIENTE**  
INFORMA

*EL*  
**TENIENTE**  
INFORMA



**LUNES A VIERNES**

**13:00 hrs.**

¡te esperamos!

**Repetición**

**18:00 y 21:00 hrs.**



**detradio.cl**



**DAMOS TODO  
POR CHILE**





Gerencia de Alistamiento Operacional

# Puesta en marcha impecable de los proyectos

Alejandro Leiva, gerente de Alistamiento Operacional, presentó oficialmente los objetivos y alcances del área, cuya principal misión será preparar a la organización para la puesta en marcha de los proyectos Diamante, Andesita y Andes Norte (ex Nuevo Nivel Mina).



## “Espíritu colaborativo”

“La clave para construir el futuro está en trabajar con espíritu colaborativo e involucramiento. Y en ese camino, el plan divisional de alistamiento implica que las gerencias tendrán tareas específicas que cumplir a fin de asegurar el valor de los proyectos”.

**Alejandro Leiva, gerente de Alistamiento Operacional.**

El jueves 2 de septiembre la Gerencia de Alistamiento Operacional y Puesta en Marcha PDET tuvo su primera actividad, con el puntapié inicial de un trabajo multidisciplinario que busca cumplir la promesa de valor de Diamante, Andesita y Andes Norte (Ex Nuevo Nivel Mina) y, con ello, asegurar los próximos 50 años de vida de El Teniente.

El gerente general, Andrés Music, resaltó el aporte que el área representa para una División que se transforma de cara al futuro, donde no hay margen de error.

“Hoy día no hay espacio para el retraso. Por lo tanto, se hace más necesario que nunca que los proyectos entren en funcionamiento en los tiempos establecidos, sin reformulación y con la calidad que necesitamos”, manifestó.

### Cliente empoderado

La Gerencia de Alistamiento Operacional actuará como un contralor que apoya y asesora, con el objetivo de concretar o acelerar la puesta en marcha de los proyectos y no poner en riesgo el plan de negocios.

“El cliente debe estar preparado para apoyar en la construcción, empoderado para asegurar que los alcances se cumplan y también involucrado. Si esto no ocurre, la pérdidas de valor son importantes y se traducen en no alcanzar el ritmo de producción de diseño, o en una curva de rendimiento más lenta de lo esperado”, enfatizó Alejandro Leiva, gerente de Alistamiento Operacional.



Desde ahora en adelante el foco estará en los proyectos que nos permiten extender la vida productiva de El Teniente. Por lo tanto debemos trabajar en equipo y ‘proyectizar’ nuestra organización, actuar con disciplina y rigurosidad para no sufrir retrasos”.

**Andrés Music, gerente general.**



# Protección Industrial suma dos mujeres a su dotación

Tania Mercado dos Santos y Liliana Flores Carvallo, ex carabineras, participaron en un concurso y fueron seleccionadas para integrarse al equipo de seguridad de la División. “Haremos el mismo trabajo que nuestros colegas”, cuentan.

# “Cumpliremos las mismas funciones que los varones”

“

La mujer tiene que tener las mismas oportunidades y estar presente en todos los sectores de la División. En el trabajo que hacemos, no nos vamos a diferenciar de nadie. Vamos a usar el mismo uniforme y no falda como antes, que era un estereotipo”.

**Tania Mercado dos Santos.**



“

Nuestro rol es trabajamos a la par con los varones en las fiscalizaciones, control de vehículos, de personas. Espero crecer profesionalmente, estudiar, abarcar más conocimiento y terminar Derecho o Prevención de Riesgos, carreras que dejé inconclusas”.

**Liliana Flores Carvallo.**



La transformación de Codelco implica incorporar talentos diversos para seguir siendo motor del desarrollo local, regional y del país, y Tania Mercado dos Santos y Liliana Flores Carvallo quieren aportar sus capacidades para dejar huella como parte del equipo de Protección Industrial y potenciar el camino de El Teniente en la incorporación de mujeres.

Ex carabineras, Tania y Liliana optaron por hacer un giro en sus vidas y cambiar el uniforme verde. “Me siento privilegiada de estar acá. Apareció la oportunidad y la tomé porque siento que Codelco se preocupa del crecimiento personal y laboral de sus trabajadores. No dudé ni un segundo en postular. Soy de Los Andes y dejé todo por venir. Estoy muy feliz”, dice Tania, que estuvo 10 años en la institución policial.

Liliana, oriunda de San Francisco de Mostazal, pero que estuvo radicada 24 años en Santiago mientras se desempeñó en Carabineros, hoy vuelve a la región llena de anhelos y proyectos. “Cuando apareció esta oferta laboral postulé muy entusiasmada porque es un desafío en el área de la seguridad y una nueva experiencia en la que trataré de aprender, hacer crecer mis conocimientos y compartir lo que sé. Ha sido un proceso largo, pero estoy encantada. Siento que me ha cambiado la vida”.

José Domingo Silva Fuentes, supervisor de seguridad y jefe de Protección Industrial área Rancagua, destaca la presencia de las nuevas colegas. “Es muy importante para nosotros tenerlas a ellas, un orgullo. Están en un periodo de adaptación y cumplirán luego las mismas labores que el resto”, dijo.



# Nuevas aprendices se integran en el Día del Minero y la Minera

**Después de un periodo de inducción teórica y justo el 10 de agosto, Día de San Lorenzo, patrono de los mineros y mineras, 12 integrantes del programa Aprendices se sumaron a los trabajos prácticos del sector Mina Norte de El Teniente.**

“A contar de hoy ustedes forman parte de esta área. Es un día especial para todos quienes trabajamos en la actividad y queremos que para ustedes sea inolvidable como el inicio de una exitosa carrera laboral en Codelco”, les dijo Carlo Lobiano, superintendente (i) Mina Norte.

Matías Ferrada, gerente (i) de Minas, planteó que “estamos muy orgullosos de que se sumen 12 mujeres en esta jornada, nunca había pasado algo así en esta área”.

Este año, el desafío de El Teniente es incrementar desde 7,6 a 10% la dotación propia femenina, para llegar en 2024 al 15% definido por la Corporación.

# Buscamos llegar al 10% de participación femenina al 2021



**19,2%**

**MUJERES EN GERENCIAS STAFF**

**9%**

**DOTACIÓN FEMENINA EE.CC. (965)**

**6,7%**

**MUJERES EN GERENCIAS OPERATIVAS (33% EN GMIN)**

**7,8%**

**DOTACIÓN FEMENINA EN DET A AGOSTO 2021 (311)**



“

Esta oportunidad la estaba esperando hace mucho tiempo. No tenía experiencia laboral en minería, así que todo es nuevo. Por eso, lo tomo como un desafío y que ha sido muy emocionante desde el primer momento”.

**Evelyn Prieto, aprendiz.**

“

Es una gran coincidencia entrar en el Día de los Mineros y Mineras y estoy feliz de estar aquí. Llego con ganas de aprender, con mucho entusiasmo y el objetivo de aportar positivamente a la empresa con mi trabajo y capacidades”.

**Ana Benavente, aprendiz.**



“

Llegar en este día es una señal muy potente para mí. Es además cumplir un sueño y ver cómo se concreta el fruto de mucho esfuerzo. Son meses estudiando, dejando muchas cosas de lado y ahora por fin estar en la mina es un orgullo”.

**Cynthia Medina, aprendiz.**





# Conductas seguras y responsables frente al Covid

**La Organización Mundial de la Salud (OMS) estimó que en el Viejo Continente la pandemia provocará otras 236 mil muertes de aquí al primero de diciembre de este año y atribuyó el aumento de casos a la relajación de las restricciones y el aumento de los viajes.**

El fantasma de la variante Delta sigue recorriendo el mundo: en Chile se suman diariamente nuevos casos y en Europa las alarmas fueron activadas luego que, en las últimas dos semanas, se registrara un incremento de contagios de 10% en 33 de los 53 países del continente.

Este repunte de casos de Covid-19 fue calificado de “muy preocupante” por la Organización Mundial de la Salud (OMS), que calculó que la pandemia podría provocar otras 236 mil muertes de aquí al primero de diciembre de este año.

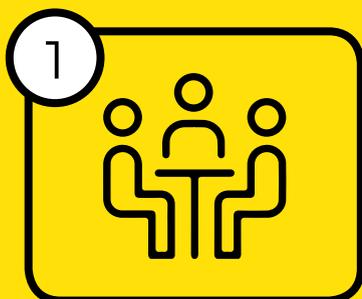
Delta ya representa el 90% de los nuevos casos en la Unión Europea (UE), aseguró ayer el Centro Europeo para la Prevención y el Control de Enfermedades (ECDC), por lo que reclamó no solo acelerar en todo lo posible las campañas nacionales de vacunación sino también tratar con extrema cautela nuevas medidas de desconfinamiento y normalización de la vida social.

## Los errores del Viejo Continente

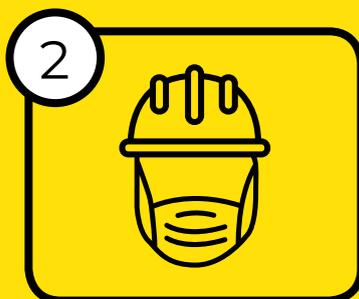
La OMS atribuyó el aumento de los contagios a una multiplicidad de factores: a la mayor presencia de la variante Delta, más contagiosa, se suma la relajación de las restricciones y el aumento de los viajes.

Se suma el bajo índice de vacunación en grupos prioritarios en algunos países, lo que ha hecho necesario impulsar el proceso de inmunización.

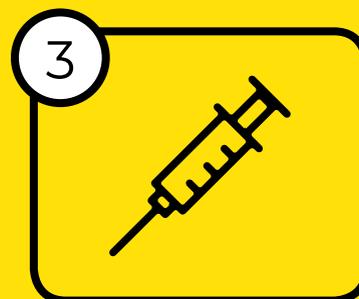
# Medidas para evitar contagios COVID **VARIANTE DELTA**



1  
Respetar aforos de instalaciones y minimizar reuniones presenciales



2  
Usar mascarillas de tres pliegues, N95 o KN95



3  
Cumplir esquema de vacunación contra COVID 19



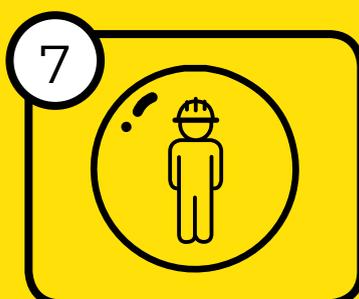
4  
Llegar a frecuencia de testeo a 4-7 días sin afectar continuidad operacional



5  
Respetar distanciamiento, lavado frecuente de manos y estándar de ventilación



6  
Suspender visitas no indispensables para la operación



7  
Cumplir con prohibición de cambios de burbujas, fumar e ingerir alimentos en lugares no habilitados



8  
Realizar encuesta de salud sin minimizar o descartar síntomas



# Controles Tolerancia Cero se intensifican en el mes de la Seguridad Vial



**En el mes de las Fiestas Patrias, el llamado a trabajadores y trabajadores es a respetar el reglamento de tránsito tanto en el área industrial como en la ciudad y velar por el autocuidado y un comportamiento seguro.**

Septiembre, mes de Fiestas Patrias, pero también fecha en que El Teniente, a través del mes de la Seguridad Vial, hace un llamado al autocuidado y el comportamiento seguro y evitar accidentes por el consumo de alcohol, drogas, el exceso de velocidad y la fatiga y somnolencia.

“Esta instancia es un trabajo colaborativo de la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional, comités paritarios y la Gerencia de Servicios, que se unen para reforzar el compromiso con la seguridad vial”, explica Carolina

Palacios, jefa del Área Tránsito.

Junto con el cierre de la Operación Invierno, septiembre es un mes que pone en alerta a la organización. “Fiestas Patrias es una época en la que a nivel nacional hay un aumento de los accidentes de tránsito asociados a la conducta de personas que conducen tras consumir alcohol y drogas. También, a causa de viajes largos, hay efectos de fatiga y somnolencia. Vamos a hacer un refuerzo todos los fines de semana del mes con controles en terreno”, agrega Palacios.



Somos intolerantes con las conductas que no están asociadas a la conducción segura, como el conducir tras consumir alcohol o drogas, no ir atento al entorno o conducir a exceso de velocidad. Son conductas inaceptables porque reflejan la falta de disciplina operacional asociada a la conducción”.

**Carolina Palacios,**  
jefa del Área Tránsito.

“Somos parte de la comunidad”



La jefa del Área de Tránsito recuerda que “El Teniente es una faena que está inserta en la comunidad y no queremos causarle problemas a nuestros vecinos. Un siniestro puede provocar lesiones y hasta la muerte, entonces hay una responsabilidad mayor. Tener un comportamiento seguro es cuidar a la familia, a los seres queridos. Es una conducta permanente y no solo desde Maitenes hacia arriba”.



## Refuerzos en controles preventivos

Todos los fines de este mes se reforzarán en la División los controles preventivos de:

- Alcotest.
- Fatiga y somnolencia.
- Control de velocidad.
- Control documental.

Para que los usuarios informen novedades o eventuales emergencias en la carretera pueden contactarse con:

### **CENTRO CONTROL CARRETERA**

Informaciones: **+56 72 229 4821**  
Estado carretera: **+56 72 229 2444**  
Whatsapp: **+56 9 38691635**

El centro control opera 24/7 y también está conectada mediante frecuencia radial “Equipos y Carretera”.



# Qué hacer y qué no hacer cuando vayas a conducir



## Mes de la Seguridad Vial

En el mes de la seguridad vial, te recordamos los **PELIGROS** que debes tener en cuenta al conducir por la carretera El Cobre y en las vías por las que circulas diariamente



Estar fatigado o somnoliento



Manejar un vehículo en mal estado



Viajar bajo influencia de alcohol o drogas



Ir a exceso de velocidad



Desplazarse en condiciones climáticas adversas



No respetar plan de tránsito



Camino irregular con barro o tierra suelta



No respetar señalización



Deslumbramiento o poca visibilidad

## Turnos fin de semana

(sábado y domingo de 08:00 a 18:00 horas)

Área	Fecha	Nombre	Oficina	Celular
Gerencia de Minas	11 y 12 17, 18 y 19	Carlos Narbona T. Joaquín Bernier	4937	966569165 998217946
Gerencia de Planta	11 y 12 17, 18 y 19	Daniela Campos M. Alberto Aguilera P.		999916841 993287065
Gerencia de Fundición	11 y 12 17, 18 y 19	Gustavo Welsch Ch. Julio López V.	5418	956681956 984489723
Gerencia de Proyectos	11 y 12 17, 18 y 19	Waldo Lopez R. Angela Cancino Z.		962497557 968363092
Gerencia de Servicios	11 y 12 17, 18 y 19	Sergio Vargas R. Carlos Cárcamo M.	5146 2564	967110310 973886292
Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional	11 y 12 17, 18 y 19	Eduardo Ahumada L. Rodrigo Díaz G.		997443163 998484377
Gerencia Covid	11 y 12 17, 18 y 19	Blanca Olivares Z. Carla Mauro A.		976542936 962063490
Gerencia de Obras Mina	11 y 12 17, 18 y 19	Cristian González V. Giovanni Pernigotti S.		965980475 997223235
Gerencia Tranques, Relaves y Rec. Hídricos	11 y 12 17, 18 y 19	Flavia Zanette A. Georg Welzel M.		991415408 982516007
Gerencia de Recursos Mineros y Desarrollo	11 y 12 17, 18 y 19	Rodrigo Zepeda A. Sergio Urbina A.	4466 5789	990475735 994894664
Gerencia de Recursos Humanos	11 y 12 17, 18 y 19	Carlos Urzua P. Franco Bacigalupo O.		963700535 942128228
Dirección de Abastecimientos	11 y 12 17, 18 y 19	Alfonso Salgado R. Loreto Vera P.		956087581 969088358
Sustentabilidad y Asuntos Externos	11 y 12 17, 18 y 19	Arturo Morales L. Eric San Martín V.		998720630 986219005
VTAP	11 y 12 17, 18 y 19	Miguel Jara S. Héctor Torres		982990853 96128 6427
Vp - Proyecto Andes Norte - NNM	11 y 12 17, 18 y 19	Cristina Vallejos C. René Padilla P.		975496775 998280758
Vp - Proyecto Andesita y Diamante	11 y 12 17, 18 y 19	José Riquelme A. Julio Rubio P		974505409 996797618
Vp - Proyecto Carén	11 y 12 17, 18 y 19	Marcio Díaz C. Marcio Díaz C.	5976 5976	963272281 963272281
Fusat		Mesa Central Urgencia y Ambulancia	2204100 2204000	

## Avisos

• Vendo mi departamento en Condominio en Viña del Mar Completamente amoblado, 3 dormitorios, 2 baños +1 estacionamineto, 1 bodega y Piscina. \$85.000.000 conversable. Fono 934947191 Boris Monsalve.

• Se arriendo departamento en Condominio Isla de los Alerces, comuna de Machalí. Cuenta con Living comedor, cocina equipada, 3 dormitorios y 2 baños. Incluye Estacionamiento. Control de acceso 24Horas. Interesad@s contactar a +56 9 83399993.

• Vendo mi departamento en Condominio en Viña del Mar Completamente amoblado (opcional): 3 Dormitorios, 2 baños

+1Estacionamineto, +1Bodega, Piscina \$85.000.000 conversable. Fono 934947191.

• Arriendo departamento diario a turistas playa La Herradura Coquimbo, capacidad 5 personas, primera línea y vista al mar. Con acceso directo a la playa. 3 dormitorios (1 en suite), 2 baños, cocina, living comedor, balcón, estacionamiento.

• Quinchos, gimnasio y piscina. A 50 metros de supermercados, farmacias y Bencineras. Valor diario hasta el 5 de Diciembre \$70.000. Fono Contacto 991876769.

 **CODELCO** | El Teniente

Representante legal: Andrés Music Garrido  
Director: Raúl Madrid Meza  
Edición: Tito Palacios  
Equipo Periodístico: SURMEDIA

La Revista El Teniente es una publicación institucional quincenal, editada y publicada por la Dirección de Comunicaciones y Asuntos Públicos. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida toda reproducción total o parcial del material editorial contenido en éste y todos los números de Revista El Teniente, sin la previa autorización de la Dirección de Comunicaciones de esta División.

Medio institucional fundado en 1953  
• Copyrights © 2019  
• CODELCO-CHILE.  
• Todos los Derechos Reservados.



# Conductas Seguras y Responsables en este 18

## Si vas a realizar una reunión familiar

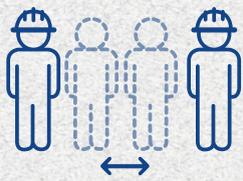
- ❦ Prefiere al exterior
- ❦ Recuerda ventilar todos los espacios

## Durante el asado recuerda

- ❦ No compartir utensilios
- ❦ Cada uno con su plato y cubiertos
- ❦ Marca tu vaso con tu nombre



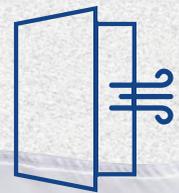
Mascarilla



Distancia



Manos



Ventilar

Por un 18 sin COVID 19  
en nuestros hogares

